

296096-2026 - Wettbewerb

Finnland – Innenarchitektendienste – Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelu

OJ S 84/2026 30/04/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

E-Mail: kuva.hankinnat@hel.fi

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelu

Beschreibung: Pyydämme tarjoustä Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelusta. Rikhardinkadun kirjasto on vuonna 1881 valmistunut Suomen ensimmäiseksi julkiseksi kirjastoksi. Rakennuksen alkuperäisenä arkkitehtina on toiminut Theodor Höijer. Rakennus edustaa ajalleen tyypillistä uusrenessanssia. Rakennusta ei ole virallisesti suojeltu, mutta koska kyseessä on valtakunnallisesti merkittävä rakennus, käsitellään kohdetta kuin suojeltua. Rakennusta peruskorjataan ja laajennetaan vuosien 2027–2029 aikana. Rikhardinkadun kirjaston tarkoitus on perusparannuksen jälkeen palvella entistäkin paremmin lähikirjastona alueen asukkaita, mutta myös houkutellessa kävijöitä laajemmin koko kaupungista. Kirjastoa kehitetään entistä vahvemmin lasten ja perheiden kirjastona. Perusparannus lisää tilaa, toimintamahdollisuuksia, turvallisuutta ja saavutettavuutta eri-ikäisille käyttäjille sekä vahvistaa keskustan arkea ja elinvoimaa houkuttelemalla kaupunkilaisia viettämään aikaa kirjastossa. Sisustus- ja irtokalustesuunnittelu on merkittävässä roolissa osana peruskorjausta. Tarkempi kuvaus hankinnasta on tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Kennung des Verfahrens: d3252960-56b6-4d06-b3c8-1cf64100a354

Interne Kennung: 609080 HEL 2026-004453

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79932000 Innenarchitektendienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71200000 Dienstleistungen von Architekturbüros

2.1.2. Erfüllungsort

Land: Finnland

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Helsinki Uusimaa

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Hankintaa ei ole jaettu osiin, koska tarve koordinoida osien eri sopimuskumppaneita voisi vakavasti vaarantaa sopimuksen asianmukaisen toteuttamisen.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelu

Beschreibung: Pyydämme tarjousta Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelusta. Rikhardinkadun kirjasto on vuonna 1881 valmistunut Suomen ensimmäiseksi julkiseksi kirjastoksi. Rakennuksen alkuperäisenä arkkitehtina on toiminut Theodor Höijer. Rakennus edustaa ajalleen tyypillistä uusrenessanssia. Rakennusta ei ole virallisesti suojeltu, mutta koska kyseessä on valtakunnallisesti merkittävä rakennus, käsitellään kohdetta kuin suojeltua. Rakennusta peruskorjataan ja laajennetaan vuosien 2027–2029 aikana. Rikhardinkadun kirjaston tarkoitus on perusparannuksen jälkeen palvella entistäkin paremmin lähikirjastona alueen asukkaita, mutta myös houkutella kävijöitä laajemmin koko kaupungista. Kirjastoa kehitetään entistä vahvemmin lasten ja perheiden kirjastona. Perusparannus lisää tilaa, toimintamahdollisuuksia, turvallisuutta ja saavutettavuutta eri-ikäisille käyttäjille sekä vahvistaa keskustan arkea ja elinvoimaa houkuttelemalla kaupunkilaisia viettämään aikaa kirjastossa. Sisustus- ja irtokalustesuunnittelu on merkittävässä roolissa osana peruskorjausta. Tarkempi kuvaus hankinnasta on tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Interne Kennung: 609080 HEL 2026-004453

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79932000 Innenarchitektendienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71200000 Dienstleistungen von Architekturbüros

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Finnland

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Helsinki Uusimaa

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 48 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Hankintaa ei ole jaettu osiin, koska tarve koordinoida osien eri sopimuskumppaneita voisi vakavasti vaarantaa sopimuksen asianmukaisen toteuttamisen.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Kokonaistaloudellinen edullisuus

Beschreibung: Vertailun perusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, jonka perusteena on hinta. Laatu on määritelty tarjouspyynnön vähimmäisvaatimuksissa.

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 1

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 20/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=609080&tpk=3e9ea8c1-5332-4d47-bf3f-34e6e218cb1a>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=609080&tpk=3e9ea8c1-5332-4d47-bf3f-34e6e218cb1a>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 4 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 27/05/2026 09:01:00 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Markkinaoikeus

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa hankintapäätöksen tiedoksisaannista.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

Organisation, die Angebote bearbeitet: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus

Registrierungsnummer: 3006157-6

Postanschrift: Radanrakentajantie 5

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00520

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Schlichtungsstelle

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

Registrierungsnummer: 0201256-6

Postanschrift: PL 51400

Stadt: Helsingin kaupunki

Postleitzahl: 00099

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

Kontaktperson: Hallintopalvelut

E-Mail: kuva.hankinnat@hel.fi

Telefon: +358 93101060

Internetadresse: <https://www.hel.fi/fi/kulttuuri-ja-vapaa-aika>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)

Registrierungsnummer: FI09880841

Postanschrift: Mannerheiminaukio 1a

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00100

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

Kontaktperson: eSender

E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: 029 55 636 30

Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

bc654f62-bf96-4dd6-9348-560e0a9e98ce-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Veröffentlichung

Beschreibung

:

Näppäilyvirheen korjaus.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: f6da7276-c472-4169-b87d-b80a725b4a7b - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 29/04/2026 11:48:57 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 29/04/2026 11:48:58 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 296096-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 84/2026

Datum der Veröffentlichung: 30/04/2026